Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 32 (2005)
Heft: 6

Rubrik: Información de la OSE

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Encuentro de jóvenes de todo el mundo

También tú tienes raíces suizas. La cruz blanca sobre fondo rojo significa algo para ti, y este blasón despierta ciertos sentimientos. ¿Conoces Suiza? ¿Quieres saber más sobre el país en el que vivían tus antepasados? Te encantará conocer a otros suizos residentes en el extranjero y ver cuánto interés tienen los nativos por conoceros.

Lo emocionante de las ofertas para jóvenes de la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE) es el cruce de muy diversas culturas y experiencias vitales. Este año, Sedrun acogerá a 60 jóvenes de 25 naciones, en el campamento de Año Nuevo. Una torre de Babel en la cola del telesilla, muy distintas experiencias con el fenómeno atmosférico llamado «nieve» y esos «utensilios» puestos en los pies, diversos caracteres, hábitos gastronómicos, ritmos de vida... todo un abanico de posibilidades que hay que compatibilizar en los diez días del campamento, para lograr una convivencia pacífica y pasárselo bien. Queremos que vuelvas a casa cargado de impresiones únicas y altamente educativas. Por experiencia sabemos que es posible, y, además, divertido.

Nos gustaría que participaras en uno de nuestros programas. Hay muchísimas posibilidades que además resultan muy asequibles.

Aprender durante las vacaciones – No, gracias... (?)
En nuestro servicio para jóvenes, tenemos en cuenta tu deseo de tener experiencias durante las vacaciones, pero sabemos que éstas no excluyen en absoluto la posibilidad de aprender, sino todo lo contrario.

Los más decididos podrán hacer un curso de idiomas en Berna, en enero de 2006. Todavía quedan plazas. Por la mañana vas a la escuela, y por la tarde disfrutas de todas las ofertas del programa general, haces algo con tu familia de acogida, o bien viajas por tu cuenta en tren y descubres los encantos de Suiza.

Estamos a tu disposición para asesorarte en todo lo relativo a la formación. Quizá te decidas a estudiar en Suiza después de esta estancia, tanto si se trata de pasar aquí el semestre de extranjero o de una formación profesional completa. También con el programa «Centro de formación: Suiza», tu familia de acogida saciará tu «sed» de conocimientos y te ofrecerá un hogar acogedor.

Ofertas de deporte para todos
¿Bajas ya las pendientes de nieve profunda como un «free-ride»? ¿O todavía no sabes lo que es un «arco de palanca»? ¡No importa! Los monitores del equipo de la OSE se adaptan a tu nivel y tus preferencias, fomentando individualmente tus capacidades. Por supuesto, también deberías aprender algo sobre tu país de origen. En los campamentos siguientes todavía quedan plazas: *Semana de los deportes de invierno en Scuol, Engadina, del 25/03 al 01/04/2006*
Un campamento para jóvenes suizos residentes en el extranjero, mayores de 18 años.
Campamento de Semana Santa en Fiesch, cantón de Valais, del 15/04 al 22/04/2006
Un campamento único, con innumerables posibilidades de practicar deporte: pistas y gimnasios cubiertos, actividades al aire libre, deportes de verano, de invierno y un grupo fantástico con gente de todo el mundo. Desde los 14 años.

Para más información sobre los programas para jóvenes, dirigirse, como de costumbre, a:
Auslandschweizer-Organisation, Jugenddienst, Alpenstrasse 26, 3000 Bern 6
Teléfono: +41 (0)31 356 61 00
Fax: +41 (0)31 356 61 01
youth@aso.ch, www.aso.ch

Campamento de verano 2006

¿Tienes entre 8 y 14 años? ¿Quieres pasar dos semanas en Suiza y conocer mejor tu país de origen? En julio y agosto, la Fundación para los Niños Suizos en el Extranjero (FNSE) organiza siete campamentos de verano en pintorescas regiones de Suiza.

Programa
Durante la estancia en los campamentos viajaremos a lugares de interés, descubriremos lagos, montañas, paisajes, haremos pequeñas excursiones, e incluso es posible que visitemos ciudades. Otras veces nos quedaremos en el campamento, y el programa de esos días estará dedicado, por ejemplo, a los juegos y el deporte, o al trabajo en distintos talleres.

También podréis aprender muchas cosas interesantes sobre Suiza. Por ejemplo, dedicando parte de nuestro tiempo a conocer las lenguas, las canciones, las recetas de cocina y los juegos y deportes típicos de Suiza.

Este intercambio entre todos los participantes, que traspasa fronteras lingüísticas, culturales y geográficas, es una oportunidad que ofrecen los campamentos de vacaciones de la Fundación para Jóvenes Suizos Residentes en el Extranjero.

Precio
El precio de los campamentos de vacaciones es de CHF 800.— por niño. La mencionada fundación considera muy importante que todos los jóvenes suizos residentes en el extranjero que lo deseen puedan pasar al menos una vez las vacaciones en Suiza. Para ello se puede enviar una solicitud de reducción del precio del campamento. Dicho formulario puede pedirse junto con el de inscripción.

Viaje/Punto de encuentro
Aeropuerto de Zúrich. El viaje hasta el aeropuerto de Zúrich y el del último día hasta el domicilio, deben ser organizados y financiados por los padres.

Monitores
Equipos de expertos monitores políglotas se encargan de que el programa de las dos semanas del campamento de vacaciones sea muy variado y todo discurra sin problemas.

Inscripción
Desde enero de 2006 encontrarán fechas y datos precisos sobre los distintos campamentos de vacaciones y el formulario de inscripción en www.aso.ch (Rúbrica «Colonias de verano para jóvenes de 8 a 14 años / Campamentos de verano»). Previa petición, remitiremos asimismo por correo nuestro folleto informativo. La fecha límite de inscripción es el 15 de marzo de 2006.

Para más información, diríjanse a nuestra secretaría de Berna:
Stiftung für junge Auslandschweizer (SJAS)
Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 6
Teléfono: +41 (0)31 356 61 16
Fax: +41 (0)31 356 61 01
e-mail: sjas@aso.ch, www.aso.ch

CAMPAMENTO DE INVIERNO 2006

¡Atención! Quedan plazas para el campamento de invierno en Flumserberg (del 4 al 11 de febrero de 2006). ¡Se ruega hagan las inscripciones lo antes posible!

LLAMAMIENTO SUCESORIO

Para la testamentaría de Lydia Rusterholz – Rusca, las autoridades tutelares del municipio de Zúrich buscan a Marino René Rusterholz, nacido el 27 de enero de 1947. El último domicilio conocido del desaparecido Sr. Rusterholz era Lahainaluna Road 233 en Lahaina HI 9676, Haiwaii, EE UU. Lydia Rusterholz - Rusca falleció el 7 de marzo de 2004 y residía en Wallisellenstrasse 312, 8050 Zúrich. Se ruega a quien sepa algo sobre el paradero del desaparecido que se ponga en contacto con Jakob Wolfensberger, Lerchenstrasse 12, 8703 Erlenbach.